

# Conseils de sécurité

## Liquipoint T FTW31, FTW32

II 2 G Ex ia IIC Gb

II 2 G Ex ia [ia] IIC Gb





# Liquipoint T FTW31, FTW32

## Sommaire

Informations relatives au document .....	4
Documentation correspondante .....	4
Documentation complémentaire .....	4
Certificats constructeur .....	4
Adresse du fabricant .....	5
Autres normes .....	5
Référence de commande étendue .....	5
Conseils de sécurité : Généralités .....	7
Conseils de sécurité : Conditions particulières .....	7
Conseils de sécurité : Installation .....	8
Tableaux des températures .....	9
Valeurs de raccordement .....	9

## Informations relatives au document



Ce document a été traduit en plusieurs langues. Seul le texte source en anglais est défini légalement.

Le document traduit dans les langues de l'UE est disponible :

- Dans l'espace téléchargement du site Web Endress+Hauser :  
[www.endress.com](http://www.endress.com) -> Télécharger -> Manuels et fiches techniques -> Type: Conseils de sécurité (XA) -> Recherche de texte : ...
- Dans Device Viewer: [www.endress.com](http://www.endress.com) -> Outils en ligne -> Accédez aux informations spécifiques des appareils -> Vérifier les caractéristiques de l'appareil



S'il n'est pas encore disponible, le document peut être commandé.

## Documentation correspondante

Le présent document fait partie intégrante des manuels de mise en service suivants :

KA00204F/00, TI00375F/00

## Documentation complémentaire

Brochure sur la protection contre les explosions : CP00021Z/11

La brochure sur la protection contre les explosions est disponible :

- Dans la zone de téléchargement sur le site Internet Endress+Hauser :  
[www.endress.com](http://www.endress.com) -> Télécharger -> Brochures et catalogues -> Recherche de texte : CP00021Z
- Pour les appareils avec documentation sur CD : Sur le CD

## Certificats constructeur

### Déclaration UE de conformité

Numéro de déclaration :  
EG03009

La Déclaration UE de Conformité est disponible :

Dans la zone de téléchargement sur le site Internet Endress+Hauser :  
[www.endress.com](http://www.endress.com) -> Télécharger -> Déclaration -> Type :  
Déclaration UE -> Code produit : ...

### Attestation d'examen UE de type

Numéro de certificat :  
TÜV 03 ATEX 2069X

Liste des normes appliquées : Voir la Déclaration UE de conformité.

**Adresse du fabricant** Endress+Hauser SE+Co. KG  
Hauptstraße 1  
79689 Maulburg, Allemagne  
Adresse du site de production : Voir plaque signalétique.

**Autres normes** Pour une installation conforme, il convient, entre autres, de respecter les normes suivantes dans leur version actuelle :

- IEC/EN 60079-14 : "Atmosphères explosives - Partie 14 : Conception, sélection et construction des installations électriques"
- EN 1127-1 : "Atmosphères explosives - Prévention de l'explosion et protection contre l'explosion - Partie 1 : Notions fondamentales et méthodologie"

**Référence de commande étendue** La référence de commande étendue (Extended order code) est indiquée sur la plaque signalétique qui est apposée de façon bien visible sur l'appareil. Pour plus d'informations sur la plaque signalétique : Voir manuel de mise en service correspondant.

#### Structure de la référence de commande étendue

FTW3x	–	*****	+	A*B*C*D*E*F*G*..
<i>(Type d'appareil)</i>		<i>(Spécifications de base)</i>		<i>(Spécifications optionnelles)</i>

\* = Caractère de remplacement  
Position pour une option sélectionnée dans la spécification (chiffre ou lettre).

#### *Spécifications de base*

Les caractéristiques indispensables pour l'appareil sont définies dans les spécifications de base. Le nombre de positions dépend du nombre de caractéristiques disponibles, l'option choisie pour une caractéristique pouvant être composée de plusieurs positions.

#### *Spécifications optionnelles*

Les caractéristiques additionnelles de l'appareil sont décrites dans les spécifications optionnelles. Le nombre de positions dépend du nombre de caractéristiques disponibles. Afin d'identifier les caractéristiques, elles sont composées de deux caractères (par ex. JA). La première position (identifiant), qui correspond à un groupe de caractéristiques (par ex. J = Test, certificat) se compose d'un chiffre ou d'une lettre. La deuxième position représente la valeur qui correspond à la

caractéristique au sein du groupe (par ex. A = Matériau 3.1 (en contact avec le produit), certificat de réception).

Pour plus d'informations sur l'appareil, voir les tableaux suivants. Chaque caractère Ex ou chaque identifiant de la référence de commande étendue est décrit ici.

### Référence de commande étendue : Liquipoint T



Les indications suivantes représentent un extrait de la structure du produit et permettent l'affectation :

- De cette documentation à l'appareil (à l'aide de la référence de commande étendue sur la plaque signalétique).
- Des options d'appareil indiquées dans le document.

#### Type d'appareil

FTW31, FTW32

#### Spécifications de base

Position 1 (Agrément)		
Option sélectionnée		Description
FTW3x	D	ATEX II 2 G Ex ia IIC T5 Gb <sup>1)</sup> ATEX II 2 G Ex ia [ia] IIC T6 Gb <sup>2)</sup> WHG, XA, détection de fuites, tenir compte des Conseils de sécurité (XA) (charge électrostatique)

- 1) Uniquement en liaison avec la position 7 = 0
- 2) Uniquement en liaison avec la position 7 = 8

Position 7 (Électronique, sortie)		
Option sélectionnée		Description
FTW3x	0	Instrumentation séparée
	8	FEW58 ; NAMUR

#### Spécifications optionnelles

Aucune option Ex disponible.

**Conseils de sécurité : Généralités**

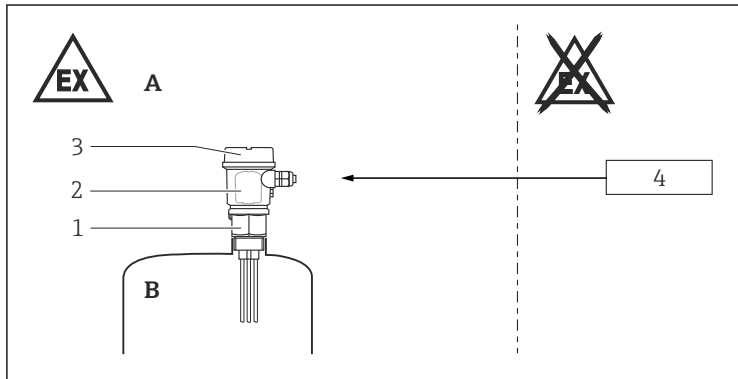
- L'appareil est conçu pour l'utilisation dans des atmosphères explosives telles que définies dans le champ d'application de EN IEC 60079-0 ou des normes nationales équivalentes. En l'absence d'atmosphères potentiellement explosives ou si des mesures de protection supplémentaires ont été prises : l'appareil peut être utilisé conformément aux spécifications du fabricant.
- Tenir compte des conseils d'installation et de sécurité du manuel de mise en service.
- Le personnel réalisant le montage, l'installation électrique, la mise en service et la maintenance de l'appareil doit remplir les conditions suivantes :
  - Disposer de la qualification correspondant à ses fonctions et à ses activités
  - Etre formé sur la protection contre les explosions
  - Etre informé sur les directives nationales en vigueur
- Installer l'appareil d'après les instructions du fabricant et les directives nationales en vigueur.
- Ne pas utiliser l'appareil en dehors des limites nominales électriques, thermiques et mécaniques.
- Éviter les charges électrostatiques :
  - De surfaces en plastique (p. ex. boîtier, élément sensible, vernis spécial, plaques fixées supplémentaires, ...)
  - De capacités isolées (p. ex. plaques métalliques isolées)

**Conseils de sécurité : Conditions particulières**

- Si tout chargement électrostatique (par ex. friction, nettoyage, maintenance, forts courants de produit) est évité : Possibilité d'utiliser une sonde pour le groupe de gaz IIC. Ces sondes sont marqués à l'aide d'une plaque portant la mention "Eviter tout chargement électrostatique".
- Eviter le chargement électrostatique de l'appareil (par ex. friction, nettoyage, maintenance, forts courants de produit).
- Pour éviter toute chargement électrostatique : Ne pas froter les surfaces avec un chiffon sec.
- En présence d'une couche de vernis spécial supplémentaire ou alternative sur le boîtier ou d'autres pièces métalliques ou pour les plaques adhésives :
  - Tenir compte des risques liés aux charges et aux décharges électrostatiques.
  - Ne pas installer à proximité de process ( $\leq 0,5$  m) générant de fortes charges électrostatiques.

## Conseils de sécurité : Installation

### Spécification de base, position 7 = 8



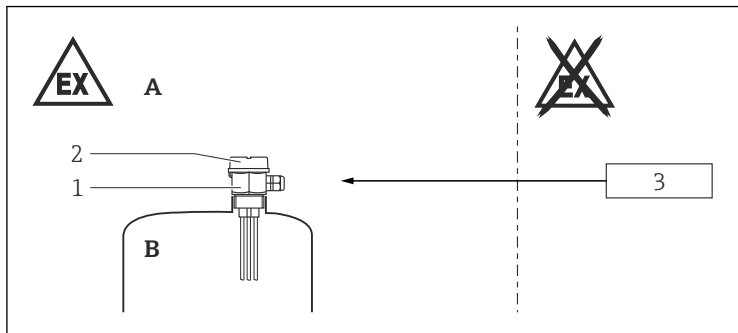
A0038912



1

- A Zone 1
- B Réservoir ; Zone 1
- 1 FTW3x
- 2 Électronique
- 3 Boîtier
- 4 Alimentation à sécurité intrinsèque associée

### Spécification de base, position 7 = 0



A0038913



2

- A Zone 1
- B Réservoir ; Zone 1
- 1 FTW3x
- 2 Boîtier
- 3 Appareil associé certifié



- Respecter les règles en matière d'interconnexion de circuits à sécurité intrinsèque.
- Pour maintenir l'indice de protection du boîtier IP66 : installer correctement le couvercle du boîtier et les presse-étoupe.

## Tableaux des températures

*Spécification de base, position 7 = 8*

Classe de température	Température de process $T_p$ (process)	Température ambiante $T_a$ (ambient)
T6	$\leq 85\text{ °C}$	$-40\text{ °C} \leq T_a \leq +60\text{ °C}$

*Spécification de base, position 7 = 0*

Classe de température	Température de process $T_p$ (process)	Température ambiante $T_a$ (ambient)
T5	$\leq 95\text{ °C}$	$-40\text{ °C} \leq T_a \leq +95\text{ °C}$

## Valeurs de raccordement

<i>Spécification de base, Position 7 = 8</i>	Données électriques
NAMUR input	$U_i = 16\text{ V}_{DC}$ $I_i = 52\text{ mA}$ $P_i = 242\text{ mW}$ $L_i = \text{négligeable}$ $C_i = \text{négligeable}$
Sortie sonde-capteur	$U_o = 7,2\text{ V}_{DC}$ $I_o = 1,6\text{ mA}$ $P_o = 3\text{ mW}$ $L_o = 1\text{ H}$ $C_o = 11,8\text{ }\mu\text{F}$







71562480

[www.addresses.endress.com](http://www.addresses.endress.com)

---